

韓国語：이 자료는 읽기 쉬운 일본어로 쓰여져 있습니다.

フィリピン語：Ang dokumentong ito ay nakasulat sa madaling maintindihan na Japanese language



ねん がつごう
2011年3月号

にほんごばん
やさしい日本語版

だい ごう
第14号

千葉市生活情報誌 (ちばし せいかつ じょうほうし)
ちばし 千葉市・ちば

はっ こう さいだんほうじん ちば しこくさいこうりゆうきょうかい
発行：財団法人千葉市国際交流協会

へん しゅう
編集：TANK

ちば しちゅうおうくちゅうおう ちばちゅうおう ごうかん かい
〒260-0013千葉市中央区中央2-5-1 千葉中央ツインビル2号館8階

TEL：043-202-3000 FAX：043-202-3111

URL：<http://www.ccia-chiba.or.jp/>

この情報誌は 下の URL よりダウンロードすることができます。
<http://www.ccia-chiba.or.jp/005003jyoho/index.html>

ちばし
千葉市からのお知らせ

ちょうないじちかい かにゆう
町内自治会に加入しましょう

ちょうないじちかい し
町内自治会を知っていますか？

となり ちか す
隣や 近くに住んでいる ひとたちなら 地震のとき
などに 助け合うことができます。町内自治会は
みんなが 安心して 住みよく 暮らすために 地域に
住んでいるひとが 力を出し合い 支え合い 自主的
に 活動する 団体です。

ちょうないじちかい
町内自治会では こんなことをしています

①安心・安全なまちづくり

ぼうはんがいでう せっち かんり ぼうはん かつどう
防犯街灯の設置・管理と 防犯パトロール活動

②きれいで 暮らしやすい まちづくり

ごみステーションの管理・清掃 公園の草刈りと
はな う へ かつどう
花を植える ごみを減らすための リサイクル活動

③楽しいイベントの開催

なつまつり うんどうかい
夏祭り・運動会などを

して 住民の 交流をする

④自分たちで 防災・助け合い

じしん さいがい そな ぼうさいくんれん
地震などの 災害に 備えて 防災訓練をする・

こうれいしゃ みまも かつどう
高齢者を見守る活動

⑤行政や 町内自治会からの お知らせを 回覧した
り 配る



しつもん かくくやくしよちいきしんこうか
質問：各区役所地域振興課

ちゅうおうく 221-2105 わかばく 233-8122
中央区 若葉区

はなみけがわく 275-6203 みどりく 292-8105
花見川区 緑区

いなげく 284-6105 みはまく 270-3122
稲毛区 美浜区

「ごみ」出しのルールを守りましょう

きれいな街づくりのために 4つのルールを必ず
守りましょう (4月からは指導 罰金もあります)。

- ①決められた「形・物」を「分けて」出す
- ②町内の決められた「ごみ」ステーションに出す
- ③「ごみ」を出す日の朝8時まで (前の日はダメ)
- ④決められたビニール袋で 出す

市では3月15日(火)から「家庭ごみと 資源とし
て使う物の出し方」が書かれた 一覧表を 新聞と
一緒に 配ります。

つぎ ばしょ
次の場所にもあります

しやくしよ かい くやくしよ しみん
市役所1階・区役所・市民センター・コミュニティ
センター・土気あすみが丘プラザ・図書館(分館を
除く)・環境事業所・

せいそうこうじょう
清掃工場・リサイクルプラザ バンク・

しんないりくさいしゅうしよぶんじょう
新内陸最終処分場

がつまつ つぎ
月末までは 次のところにも あります

えきこうないこうぼう ちば いなげ とけ かくくき
駅構内広報ボックス(JR千葉・稲毛・土気の各駅)

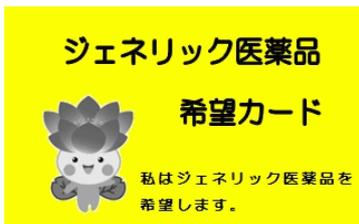
モノレール都賀)
質問：収集業務課 ☎245-5246

「ひったくり」に注意してください
「ひったくり」はこの絵のように悪い人が
かばんや バッグを引っ張って
盗む事件のことで、
去年千葉県で おきた「ひった
くり」は日本全国で一番多い
2118件でした。



- 「ひったくり」を防ぐために気をつけること
- ①悪い人の手が届かないように かばんは車道の反対側に持つようにする
 - ②後ろからバイクや自転車が急に近づいて来たら振り向く
 - ③紐のあるバッグは肩にななめにかける
 - ④自転車の前かごに防犯ネットをつける
 - ⑤遠回りでも明るい人通りの多い場所を歩く
 - ⑥銀行を出た後は狙われやすいので特に気をつける
- 質問：地域振興課 ☎245-5264

「ジェネリック医薬品 希望カード」を
上手に利用しましょう
ジェネリック医薬品は「昔からある薬」と同じ
効果ですが安くなっています。
千葉市では右の写真の
「ジェネリック医薬品
希望カード」を配って
います。

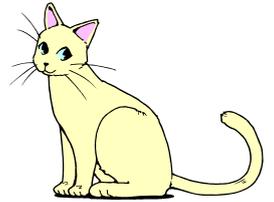


ジェネリック医薬品を
希望する人は「黄色いカードが目印です」
お医者さんや薬剤師にこのカードを見せて相談
してください。
カードは区役所市民課・保険年金課・市民センター
で配っています。
質問：健康保険課 ☎245-5145

「ネコ」ちゃんの家族になって！
これからずっと可愛がってくれる人を探して

います。直接会場で会ってください。
3月19日(土) 11:00~15:00 (小雨でも)

「ネコ」ちゃんが渡されるのは別の日です。
詳しくは会場で聞いて下さい。
場所：中央公園(中央区中央1)
質問：動物保護指導センター
☎258-7817



子どもがいる人へ 子どもルーム

4月から利用したい人を募集します
子どもルームの利用の申込みを受け付けます。希
望する人が多い場合は選んで決めます。
各保健福祉センター 子ども家庭課・各市民センター
や連絡所・市役所1階案内所で配っている「子ど
もルームのご案内」をよく見てください。
★対象児童：市内に住んでいる原則として
小学1~3年生。昼間働いているため家庭に
いない保護者の児童。

★利用時間：

月～金曜日：	基本時間	13:00~18:00
	延長時間	18:00~19:00
土曜日：	基本時間	8:30~16:30
	延長時間	ありません
短縮授業日：	基本時間	11:30~18:00
	延長時間	18:00~19:00
振替休日：	基本時間	8:00~18:00
	延長時間	18:00~19:00
休みの期間(春・夏・秋などの長い休み)：	基本時間	8:00~18:00
	(月～金曜日)延長時間	18:00~19:00

★利用料金：1世帯あたり基本時間は7200円/月
延長時間は1000円/月。
同じ世帯で2人目以降の
児童は基本時間だけ半額です。また市民税の
課税状況に応じて無料または半額となる場
合があります。おやつ代は1人2000円/月。

★申込方法:

①「子どもルームのご案内」についている利用申込書に必要なることを記入して就労証明書などの必要書類を付けて希望する子どもルームのある区の保健福祉センターこども家庭課へ直接または郵送してください。現在満員でも申込みはできます。

②申込期間: 利用を始める希望の月の前月の16日～前月の15日(締切り日)

③申込・質問: 各区保健福祉センターこども家庭課

中央 ☎221-2172	若葉 ☎233-8150
花見川 ☎275-6421	緑 ☎292-8137
稲毛 ☎284-6137	美浜 ☎270-3150

★利用の決定: 締切り日からおおよそ10日後に通知します。

ご利用ください「家庭的保育事業」

3ヶ月～3歳未満の子どもを保育士などの資格を持つ家庭的保育員が自宅で預かります。

家庭的な雰囲気の中で子どもを保育する制度(仕組み)です。ぜひご利用ください。

次の必要な条件があります。

- ①市内に住んでいて住民登録がある子ども。
 - ②保護者が仕事・療養(病気を治すこと)・介護などのため昼間お子さんを保育できないこと。
- 保育時間: 週4日以上(月～土曜日)で8:00～17:00のうち5時間以上。相談の上延長もできます。

保育料: 通常の保育所の70%

延長保育料・昼食代は別に必要です。昼食を持って行くこともできます。

申込・質問: 保育運営課 ☎245-5727

行ってみましょう!

サイエンス演芸師「善ちゃん」のサイエンスショー

子どもたちに科学への興味を持ってもらうため

サイエンス演芸師「善ちゃん」が科学の原理に基づく現象を身近な材料を使って演出します。

日時: 3月25日(金)

14:00～15:00

会場: 子ども交流館(中央区中央4きぼーる内)

対象: 小学生(保護者同伴でもいいです)

定員: 早い人から220人

申込・質問: 経済企画課 ☎245-5275



春休みジュニア ロースクール

3月26日(土) 10:00～16:00

場所: 千葉市文化センター(中央区中央2)

5階セミナー室

弁護士の仕事の真似をしてルール作りについて勉強します。

対象: 中学生

定員: 早い人から50人

申込・質問: 千葉県弁護士会 ☎227-8431

生涯学習センターの映画上映会

①親子アニメ上映会

「ヘレンと共に～アニー・サリバン～」ほか

3月12日(土)

②水曜名画座「黄金の七人」

3月16日(水)

③クラシック名画「赤い靴」

3月27日(日)

①②③とも10:00と14:00からの2回上映します。

30分前から入れます。

定員: ①③各回 早い人から80人

②各回 早い人から250人

質問: 生涯学習センター(中央区弁天3)

☎207-5823



花の美術館の催し

①フラワーガイド 3/12(土) 3/13(日)

11:30～12:00

美術館の 見どころを案内します。

- ②スイセンフェア 3/8 (火) ~ 3/27 (日)
50種類 2500株の花と香りが楽しめます
- ③スイセン展 3/8 (火) ~ 3/27 (日)
- ④四季の風景・花々の絵画展示
3/8 (火) ~ 3/21 (祝)
- ⑤フラワーカラーで奏でる
ガーデン
3/8 (火) ~ 5/1 (日)



質問：花の美術館(稲毛海浜公園内)

☎277-8776 月曜日は休みです
入館料 大人200円 小・中学生100円



花の美術館(はなの びじゅつかん)

保健・福祉 と 相談

2月15日(火)から 子宮けいがん・ヒブ・
小児用 肺炎球菌の ワクチン接種が 無料に
なります
2月15日(火) から市に 住民登録 または 外国人
登録を している人は 次のワクチンが 無料になり
ます。

①子宮けいがん 予防 ワクチン (3回 受けます)
対象：中学1年~高校1年生の 女子
(今 高校1年生で 今年3月31日(木)までに1回
以上 接種を 受けたことがある人は 2回目以降の
接種は 高校2年生になっても 2012年3月31日
までは 無料)

②ヒブ(細菌による 全身の 病気) ワクチンと
小児用 肺炎 球菌の ワクチン
対象：生後 2カ月 ~4歳児

接種できる 医療機関は 自分の 住所を 言って
市保健 感染症対策課に 質問して
ください。

接種に 必要なもの：母子健康手帳
と 健康保険証などの 氏名・
生年月日・住所が 分かるもの。
質問：市 保健所 感染症 対策課 ☎238-9941



麻薬などの薬は「ゼツタイ・ダメ」

麻薬・大麻・覚せい剤 などの薬は 勝手に使うと
頭や神経がおかしくなり「薬がいつも欲しい」
「見えないはずの物が 見える」などで「家庭が
壊れたり」「悪いことをする」などの問題が起きてし
まいます。

- ①このような危険は「いつも」「どこにも」!
- ②誘われても...「ゼツタイ・イヤ」!
- ③悩まないで電話して 相談して下さい。

- ★こころの健康センター ☎204-1582
- ★県警少年センター ヤング・テレホン
(20歳以下の人の相談) ☎0120-783-497
- ★警察相談サポートコーナー ☎227-9110

質問：健康医療課 ☎245-5210

「アルコール」「麻薬」などが止められない 人について(専門の医者)が相談します。

3月17日(木) 15:00~17:00 (予約が必要)
申込・質問：こころの健康センター
(美浜区高浜2) ☎204-1582

外国人のための法律相談

3月28日(月) 13:00~16:00
場所：国際交流プラザ会議室
(中央区中央2)

定員：早い人から8人
通訳を 希望する人は
申込む前に 相談してください。



申込・質問：市国際交流協会 ☎202-3000